

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович  
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет  
Дата подписания: 06.10.2026 16:28:35  
Уникальный идентификатор КЭП:  
528682d78e671e566b07f91fe1ba2172f735a12



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии**  
**и инженерии имени Н.И. Вавилова»**

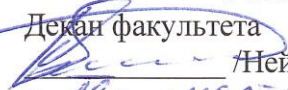
**СОГЛАСОВАНО**

Заведующий кафедрой

 /Калиниченко Э.Б./  
« 19 » марта 2024г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Декан факультета

 /Нейфельд В.В./  
« 19 » марта 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

|                              |                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Дисциплина                   | <b>ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В<br/>ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br/>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ<br/>(немецкий)</b> |
| Направление подготовки       | <b>35.04.03 Агрохимия и агропочвоведение</b>                                   |
| Направленность<br>(профиль)  | <b>Почвенно-экологический мониторинг</b>                                       |
| Квалификация<br>выпускника   | <b>магистр</b>                                                                 |
| Нормативный срок<br>обучения | <b>2 года</b>                                                                  |
| Форма обучения               | <b>очная</b>                                                                   |

**Разработчик: доцент, Иванова Л.М.**

  
(подпись)

**Саратов 2024**

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) является формирование у обучающихся навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академическом и профессиональном взаимодействии.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 35.04.03 Агрохимия и агропочвоведение дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) относится к обязательной части первого блока.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые при получении высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) является базовой для написания практики: «Производственная практика: научно-исследовательская работа».

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижениями компетенций

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

| № п/п | Код компетенции | Содержание компетенции (или ее части)                                                                                                                        | Индикаторы достижения компетенций                                                                                                            | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                     |
|-------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |                 |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                              | знать                                                                                                                                                                                               | уметь                                                                                                                                                                                | владеть                                                                                                                                                             |
| 1     | 2               | 3                                                                                                                                                            | 4                                                                                                                                            | 5                                                                                                                                                                                                   | 6                                                                                                                                                                                    | 7                                                                                                                                                                   |
| 1     | УК-4            | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.2 применяет современные коммуникативные технологии на иностранном (ых) языке (ах) для академического и профессионального взаимодействия | лексику профессионального и научного характера, правила оформления деловой документации, грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности на иностранном языке | общаться по телефону, организовывать и проводить деловые встречи, вести деловую переписку, составлять резюме, бизнес-планы, представить результаты исследований на иностранном языке | навыком использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию |

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часа.

Таблица 2

|                                   | Объём дисциплины |                     |   |   |  |
|-----------------------------------|------------------|---------------------|---|---|--|
|                                   | Количество часов |                     |   |   |  |
|                                   | Всего            | в т.ч. по семестрам |   |   |  |
| 1                                 |                  | 2                   | 3 | 4 |  |
| Контактная работа – всего, в т.ч. | 28,2             | 28,2                |   |   |  |
| аудиторная:                       | 28               | 28                  |   |   |  |
| лекции                            | х                | х                   |   |   |  |
| лабораторные                      | х                | х                   |   |   |  |
| практические                      | 28               | 28                  |   |   |  |
| промежуточная аттестация          | 0,2              | 0,2                 |   |   |  |
| контроль                          | 17,8             | 17,8                |   |   |  |
| Самостоятельная работа            | 62               | 62                  |   |   |  |
| Форма итогового контроля          | Э                | Э                   |   |   |  |
| Курсовой проект (работа)          | х                | х                   |   |   |  |

Таблица 3

#### Структура и содержание дисциплины

| №<br>п/п  | Тема занятия<br>Содержание                                                                                                                                                                  | Неделя семестра | Контактная<br>работа |                     |              | Самост.<br>работа | Контроль<br>Знаний |     |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|--------------|-------------------|--------------------|-----|
|           |                                                                                                                                                                                             |                 | Вид занятия          | Форма<br>проведения | Кол-во часов |                   | Кол-во часов       | Вид |
| 1 семестр |                                                                                                                                                                                             |                 |                      |                     |              |                   |                    |     |
| 1         | 2                                                                                                                                                                                           | 3               | 4                    | 5                   | 6            | 7                 | 8                  | 9   |
| 1         | Определение уровня знаний немецкого языка.                                                                                                                                                  | 1               | ПЗ                   | Т                   | 2            |                   | ВК                 | Т   |
| 2         | Der Weg zum Beruf. Активный словарный минимум. Сложное прошедшее время действительного залога. Придаточные предложения                                                                      | 2               | ПЗ                   | РИ                  | 2            | 4                 | ТК                 | УО  |
| 3         | Der Boden — das Hauptproduktionsmittel des Landwirtes. Основные положения перевода научно-технического текста. Лексико-грамматический анализ как основа перевода. Повелительное наклонение. | 3               | ПЗ                   | Т                   | 2            | 4                 | ТК                 | УО  |
| 4         | Pflanzen schaffen sich Wasservorrat im Boden. Аннотация. Сложнообразованные сущ-ные и прилагательные. Принципы аннотирования текста.                                                        | 4               | ПЗ                   | Т                   | 2            | 6                 | ТК                 | УО  |
| 5         | Die Haut der Erde – Boden. Anderes Ausgangsgestein, anderer Boden Употребление активного залога в научно-технической литературе. Ознакомительное чтение.                                    | 5               | ПЗ                   | Т                   | 2            | 4                 | ТК                 | УО  |

|               |                                                                                                                                                                                                                    |     |    |   |      |      |          |          |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|---|------|------|----------|----------|
| 6             | <b>Grüne Gentechnik und Ökolandbau. Der ökologische Landbau.</b> Поисковое чтение. Принципы реферирования текста.                                                                                                  | 6   | ПЗ | Т | 2    | 4    | ТК       | УО       |
| 7             | <b>Boden: Der beste Schutz: Bodenschäden vorbeugen</b> Просмотровое чтение. Изучающее чтение.                                                                                                                      | 7   | ПЗ | Т | 2    | 6    | РК       | УО<br>КР |
| 8             | <b>Die Entwicklung der neuen Technologien.</b> Способы подачи и передачи информации. Словообразование в немецком языке.                                                                                            | 8   | ПЗ | Т | 2    | 4    | ТК       | УО       |
| 9             | <b>Die Entwicklung der neuen Technologien.</b> Поиск научно-технической литературы по специальности.                                                                                                               | 9   | ПЗ | Т | 2    | 4    | ТК       | УО       |
| 10            | <b>Wissenschaftliche Konferenz.</b> Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы. In einem Forschungsinstitut. Подготовка к конференции. Интервью с иностранным участником конгресса.                  | 10  | ПЗ | Т | 2    | 4    | ТК       | УО       |
| 11            | <b>Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit.</b> Лексический минимум для международного сотрудничества                                                                                                      | 11  | ПЗ | Т | 2    | 4    | ТК       | УО       |
| 12            | <b>Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit.</b> Дискурсивные средства для обмена мнениями. Движущая сила прогресса.                                                                                        | 12  | ПЗ | Т | 2    | 6    | ТК       | УО<br>Д  |
| 13            | <b>Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung.</b> Речевые средства, необходимые для научной дискуссии. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки. Модальные конструкции с инфинитивом. | 13  | ПЗ | К | 2    | 6    | ТК       | УО       |
| 14            | <b>Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung.</b>                                                                                                                                                  | 5/6 | ПЗ | Т | 2    | 6    | РК       | КР<br>УО |
| 15            | <b>Выходной контроль</b>                                                                                                                                                                                           |     |    |   | 0,2  | 17,8 | Вых<br>К | Т<br>Э   |
| <b>Итого:</b> |                                                                                                                                                                                                                    |     |    |   | 28,2 | 79,8 |          |          |

**Примечание:**

Условные обозначения:

**Виды аудиторной работы:** ПЗ – практическое занятие.

**Формы проведения занятий:** РИ – ролевая игра, Т – занятие, проводимое в традиционной форме, К – конференция.

**Виды контроля:** ВК – входной контроль, ТК – текущий контроль, ТР - творческая работа, РК – рубежный контроль, ВыхК – выходной контроль.

**Форма контроля:** УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Т – тестирование, Д - доклад, Э - экзамен.

## 5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) проводится по видам учебной работы: практические занятия, текущий контроль.

Реализация компетентного подхода в рамках направления подготовки 35.04.03 Агрохимия и агропочвоведение предусматривает использование в учебном процессе активных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является формирование у обучающихся навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академической и профессиональной коммуникации.

Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы: выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами, так и активные методы – ролевая игра и конференция.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Ролевая игра, проводимая в группах из 3-5 участников, применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций обучающихся в тех или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение predetermined заданными условиями. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы способствует повышению у обучающихся мотивации к изучению дисциплины.

Цель конференции - формирование общественного мнения в коллективе по обсуждаемой проблеме. Конференция – способствует формированию активной личности, обладающей не только определенным запасом знаний, но и умением получать их самостоятельно. В ходе конференции создаются благоприятные условия для коллективной учебной деятельности, обмена мнениями и делового общения. Обучающиеся тренируются в монологической речи, в умении задавать проблемные вопросы дискуссионного характера, аргументированно отвечать на вопросы, развивают навыки самостоятельной работы с дополнительной литературой, демонстрируя собственные достижения в области иностранного языка и в рамках заданной темы.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение упражнений, подготовку к передаче содержания прочитанного или ведению беседы на иностранном языке и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в экзаменационные вопросы.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) основная литература (библиотека ФГБОУ ВО Вавиловский университет)

Таблица 4

| № п/п | Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке                                                                                          | Автор(ы)                         | Место издания, издательство, год | Используется при изучении разделов |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1     | 2                                                                                                                                                                              | 3                                | 4                                | 5                                  |
| 1     | Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие /. 15-е изд. <a href="https://znanium.com/read?id=364721">https://znanium.com/read?id=364721</a> | М.М. Васильева, М.А. Васильева   | Москва: ИНФРА-М, 2020.           | Все разделы                        |
| 2     | Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник <a href="https://znanium.com/read?id=364721">https://znanium.com/read?id=364721</a>                                                | И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко | Москва: ИНФРА-М, 2021            | Все разделы                        |

### б) дополнительная литература

Таблица 5

| № п/п | Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке                                                                                                                                                            | Автор(ы)                                                           | Место издания, издательство, год                               | Используется при изучении разделов |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1     | 2                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                  | 4                                                              | 5                                  |
| 1     | Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник для магистров / под. ред. Н.А. Коляда; Южный федеральный университет. <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=989847">http://znanium.com/bookread2.php?book=989847</a> ISBN 978-5-9275-1995-8 | В.А. Баскакова, С.Н. Ковальская, Н.А. Коляда и др.                 | Ростов-на-Дону: Изд-во Южного федерального университета, 2016. | Все разделы                        |
| 2     | Немецкий язык: базовые коммуникативные компетенции [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие <a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=615258">http://znanium.com/bookread2.php?book=615258</a>                                     | Н.Д. Машлыкина<br>А.В. Олянич                                      | Волгоград: Волгоградский ГАУ, 2015                             | Все разделы                        |
| 3     | Немецкий язык. Пищевой профиль: учебное пособие <a href="https://www.iprbookshop.ru/76433.html">https://www.iprbookshop.ru/76433.html</a> ISBN 978-5-00032-322-9                                                                                 | Е. А. Чигирин, Д. Х. Сихарулидзе, Н. С. Бобкова, Т. Б. Рехвиашвили | Воронеж: Воронеж. гос. унив-т инженерных технологий, 2018      | Все разделы                        |

### в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Официальный Сайт ФГБОУ ВО Вавиловский университет <https://www.vavilovsar.ru>
2. Научно-популярный сайт для молодежи. URL: <http://www.planet-schule.de/>.
3. Онлайн-курсы немецкого языка. URL: <http://www.startdeutsch.ru>.
4. Электронная версия телеканала Deutsche Welle URL: <http://www.dw.de>
5. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков. URL: <http://filolingvia.com/>.

6. Электронные материалы для изучения немецкого языка как иностранного.  
URL: <http://www.wirtschaftsdeutsch.de>.
7. Электронный ресурс: [словарь Мультитран](https://www.multitran.com/) <https://www.multitran.com/>

**г) периодические издания**

Не предусматриваются рабочей программой

**д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных**

Для пользования стандартами и нормативными документами рекомендуется применять информационные справочные системы и профессиональные базы данных, доступ к которым организован библиотекой университета через локальную вычислительную сеть.

Для пользования электронными изданиями рекомендуется использовать следующие информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

1. Научная библиотека университета <https://www.vavilovsar.ru/biblioteka>

Базы данных содержат сведения о всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.) (доступ: с любого компьютера, подключенного к сети Internet).

2. Электронная библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com>

Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств (доступ: после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к сети Internet).

3. ЭБС IPR SMART <http://iprbookshop.ru>

ЭБС обеспечивает возможность работы с постоянно пополняемой базой лицензионных изданий (более 40000) по широкому спектру дисциплин – учебные, научные издания и периодика, представленные более 600 федеральными, региональными и вузовскими издательствами, научно-исследовательскими институтами и ведущими авторскими коллективами (доступ: после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к сети Internet).

4. ЭБС Znanium <https://znanium.ru>

Фонд ЭБС Znanium постоянно пополняется электронными версиями изданий, публикуемых Научно-издательским центром ИНФРА-М, коллекциями книг и журналов других российских издательств, а также произведениями отдельных авторов (доступ: с любого компьютера, подключенного к сети Internet; свободная регистрация).

5. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <http://elibrary.ru>

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и рефераты научных статей и публикаций (доступ: с любого компьютера,

подключенного к сети Internet; свободная регистрация).

### е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

- персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;
- проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;
- активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.)
- программное обеспечение:

Таблица 6

| № п/п | Наименование раздела учебной дисциплины (модуля) | Наименование программы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Тип программы (расчетная, обучающая, контролирующая и д.р.) |
|-------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1     | 2                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4                                                           |
| 1     | Все темы дисциплины                              | <i>Вспомогательное программное обеспечение:</i><br><b>«Р7-Офис»</b><br>Предоставление неисключительных прав на программное обеспечение «Р7-Офис». Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов.<br>Договор № ЦЗ-1К-033 от 21.12.2022 г.<br>Срок действия договора: с 01.01.2023 г. Лицензия на 3 года с правом последующего бессрочного использования, для образовательных учреждений. | вспомогательная                                             |
| 2     | Все темы дисциплины                              | <i>Вспомогательное программное обеспечение:</i><br><b>Kaspersky Endpoint Security</b><br>(антивирусное программное обеспечение).<br>Лицензиат – ООО «Солярис Технолоджис», г. Саратов.<br>Сублицензионный договор № 6-1128/2023/КСП-107 от 11.12.2023 г.<br>Срок действия договора: 01.01.2024– 31.12.2024 г.                                                                               | вспомогательная                                             |

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения учебных занятий необходимы учебные помещения с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются помещения № 450, № 452.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (аудитория № 450, читальные залы библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

## **8. Оценочные материалы**

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 06.04.2021 г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий).

## **10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) включают в себя:

1. Иностранный язык (немецкий) в профессиональной и академической деятельности: Учебное пособие по немецкому языку для обучающихся в магистратуре. / сост. М.С. Завьялова, Л.М. Иванова // Саратов: ФГБОУ ВО Вавиловский университет, 2024. – 93 с.

*Рассмотрено и утверждено на  
заседании кафедры  
«Иностранные языки и культура речи»  
«19» марта 2024 года (протокол № 9-1).*